

Роздуми про цьогорічний передріздвяний піст – Пилипівку

ПОСТІЙНА КОНФЕРЕНЦІЯ УКРАЇНСЬКИХ ПРАВОСЛАВНИХ ЄПИСКОПІВ ПОЗА МЕЖАМИ УКРАЇНИ

*Преподобному духовенству, христолубивому чернецтву та вірним
Української Православної Церкви.*

*Любов і мир нехай будуть з Вами від Бога, Отця нашого, милість від Його Сина
Ісуса Христа та постійне причастя Святого Духа!*

Ну ось і знову надійшла пора року освячена нашим приготуванням до урочистого відзначення народження/втілення Єдинородного Сина Божого - Ісуса Христа. Ця духовна подорож-проща, що розпочинається 15-28 листопада і триватиме 40 днів, зосереджує увагу на особистому відновленні, основаному не на мінімальному дотриманні способу життя православних християн, а на якості і досконалості дотримання вказівок життєдавчого Святого Письма.

Пилипівка закликає нас до відновлених роздумів над Особою Христа Господа і над чудом, виявленим Його народженням/втіленням. На жаль, його можуть замінити, а то й зовсім заховати турботи, котрі, якщо їх не стримати, можуть докучати нам і відвертати нашу увагу від цієї святої пори.

Нам, які дотримуються Православної Віри і традицій, що їх прийняла блаженна княгиня Ольга і рівноапостольний князь Володимир Київські; для нас, які цінимо багатство духовної спадщини, що в'яже нас із Київською Руссю, із славним минулим і хвилюючим сучасним України, слід під час Пилипівки зарахувати себе до тих, хто шукає і визнає Христа так, як це робили наші прашури. Ми визнаємо Христа, Єдинородного Сина Отця, народженого від Марії через Духа Святого, Христа – Правдиве Світло, що сяє з вифлеємської печери і з престолів наших парафіяльних церков. Для нас Пилипівка 2010 року є порою, щоб “наше стігло світило перед людьми, щоб добрі діла вони бачили та прославляли Отця нашого, що на небі” (Мт. 5:16). Це – Отець, Улюблений Син Якого “праведних любить, а грішників милує...” (Молитва Першого часу).

Нехай же Той, що так полюбив світ, що послав Свого Єдинородного Сина, щоб Той був нашим Господом і Спасом, допоможе нам дотримати наше рішення – дозрівати і відживлятися словом правди і життєдавчих таїнств.

Зростаймо і дозріваймо у вірі, як православні християни-українці, щоб інші, будучи свідками нашої віри, виявленої у нашому особистому житті і в наших парафіяльних громадах, також прийняли Христа, і, як вифлеємські пастухи, вихваляли і прославляли Бога за те все, що вони побачили і почули серед нас.

*Запевняючи вас у наших молитвах і любові та прохаючи ваших молитов за нас,
залишаємось ваші слуги у Господі,*

+ Константин

*Митрополит - Українська Православна Церква в США і
в діаспорі*

+ Антоній

Архієпископ - Українська Православна Церква в США

+ Єремія

Архієпископ - Південно-Американська Єпархія

+ Андрій

Єпископ - Українська Православна Церква в Канаді

+ Юрій

Митрополит - Українська Православна Церква в Канаді

+ Іоан

Архієпископ - Українська Православної Церкви в діаспорі

+ Іларіон

Єпископ - Українська Православна Церква в Канаді

+ Даниїл

Єпископ - Українська Православна Церква в США



REFLECTIONS ON PYLYPIVKA/ST. PHILIP'S FAST 2010

PERMANENT CONFERENCE OF UKRAINIAN ORTHODOX BISHOPS BEYOND THE BORDERS OF UKRAINE

To the Venerable and Christ-loving Clergy, Monastics and Laity of the Ukrainian Orthodox Church. Love and peace be unto you from God our Father, Grace from His Son Jesus Christ and continual fellowship with the Holy Spirit!

We have come to the time of year made sacred because of our preparation for the solemn commemoration of the Nativity/Incarnation of the Only-Begotten Son of God, Jesus Christ. It is a time of pilgrimage, a spiritual journey which began on 15/28 November and lasts for 40 days and focuses attention on personal renewal based on not a minimal observance of the Orthodox Christian lifestyle, but on attention to quality and excellence in following the life-giving Gospel.

Pylypivka – Philip's Fast, which calls for renewal by reflecting on the Person of Jesus Christ and the miracle wrought by His Nativity/Incarnation, can very easily be overshadowed and even buried by concerns, which, if not bridled, can plague and distract many of us during the holy season.

For those of us who adhere to the Orthodox faith and Order embraced by the Blessed Ol'ha and the Venerable Prince Volodymyr of Kyiv and who appreciate the richness of the heritage, which binds us to Kyivan Rus' – Ukraine's venerable past and challenging present, Pylypivka 2010 is the time to stand up and be numbered among those who seek and proclaim Christ, as did our forefathers. We proclaim Christ the Only Begotten Son of the Father, born of Mary through the Holy Spirit, Christ the True Light shining brightly from the holy cave in Bethlehem and from the Holy Tables of our parish churches. For us, Pylypivka 2010 is the time to *"let our light so shine before men, that they might see the good works and give glory to our Father Who is in Heaven"* (Matthew 5:16). This is the Father, Whose Beloved Son *"loves those who are just and shows mercy to those who are hardened in sin."* (Prayer of the First Hours)

May He, who so loved the world that He sent His Only-Begotten Son to be our Lord and Savior, assist us in our resolve to mature and be nourished by the word of Truth and Life-giving mysteries.

May we grow and mature in faith as Ukrainian Orthodox Christians so that others, having witnessed the faith manifested in our personal lives and in our parish communities, will be drawn to Christ and, like the shepherds of Bethlehem, will glorify and praise God for all that they have seen and heard through us.

Assuring you of our prayers and love and requesting yours, we remain your servants in the Lord,

+ Constantine

*Metropolitan - Ukrainian Orthodox Church of the USA
and the Diaspora*

+ Antony

Archbishop - Ukrainian Orthodox Church of the USA

+ Jeremiah

*Archbishop - Ukrainian Orthodox Eparchy of South
America*

+ Andriy

Bishop - Ukrainian Orthodox Church of Canada

+ Yuriy

Metropolitan - Ukrainian Orthodox Church of Canada

+ Ioan

Archbishop - Ukrainian Orthodox Church in the Diaspora

+ Ilarion

Bishop - Ukrainian Orthodox Church of Canada

+ Daniel

Bishop - Ukrainian Orthodox Church of the USA

